



Brüsszel, 2018. november 9.
(OR. en)

13925/18

LIMITE

CULT 135
AUDIO 95
CADREFIN 325
RELEX 932
IA 354
CODEC 1904

Intézményközi referenciaszám:
2018/0190(COD)

FELJEGYZÉS

Küldi:	Kulturális Bizottság
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Előző dok. sz.:	13776/18
Biz. dok. sz.:	9616/16
Tárgy:	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a Kreatív Európa program (2021–2027) létrehozásáról és az 1295/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről – Jelentés az elért eredményekről

I. Bevezetés

1. Az Európai Bizottság 2018. május 30-án benyújtotta az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a Kreatív Európa program (2021–2027) létrehozásáról és az 1295/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló rendeletjavaslatot¹.
2. Az Európai Parlament Silvia COSTA-t (S&D, IT) nevezte ki előadónak. Az Európai Parlament még nem nyilvánított véleményt.
3. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság várhatóan 2018 decemberében, a Régiók Bizottsága pedig egy későbbi időpontban fogadja majd el a véleményét.

¹ ST 9170/18 + ADD 1.

4. A Bizottság a javaslatot és a hatásvizsgálatot a Kulturális Bizottság és az audiovizuális munkacsoport 2018. június 22-i ülésén ismertette. A hatásvizsgálatról folytatott megbeszélések 2018. július 2-án zárultak le.
5. Mivel a rendeletjavaslat a többéves pénzügyi kerethez (TPK) kapcsolódó csomag része, azokat a rendelkezéseket, amelyek a jövőbeli tárgyalási keret tervezetének részét képezhetik, egy későbbi szakaszban, a TPK-ról folytatott tárgyalások keretében fogják majd megvitatni. E rendelkezések, melyek szögletes zárójelben szerepelnek a szövegben, a következők: a (21) preambulumbekzdés (jogállamiság), a 7. cikk (1) bekezdése (összegek és folyó árak), a 7. cikk (4) bekezdése (átcsoportosítások), valamint a 8. cikk (1) bekezdésének d) pontja (harmadik országok részvétele).
6. A Kulturális Bizottság az audiovizuális munkacsoport szakértőivel együtt július óta nyolc ülésen vizsgálta a javaslatot. A Bizottság több alkalommal szolgált további magyarázatokkal, illetve tájékoztatással különböző kérdésekben (horizontális pénzügyi kérdések, InvestEU, szinergiák más uniós programokkal és szakpolitikákkal).
7. Az elnökség több kompromisszumos szövegváltozatot is készített, melyek közül a legutóbbi a 13776/18 dokumentumban található.
8. Bár egyes tagállamok még mindig konzultálnak és nincs végleges álláspontjuk, sikerült megállapítani, hogy a delegációk jellemzően hogyan viszonyulnak e kérdésekhez és tisztázni több fontos kérdést (pl. a fogalommeghatározásokat, a célkitűzéseket, a három ághoz tartozó prioritásokat és tevékenységeket és a bizottsági eljárásrendet illetően). Az elért eredményekről szóló ezen jelentés célja, hogy a II. szakaszban felvázolja a delegációk főbb észrevételeit.

II. A delegációk főbb észrevételei

A tagállamok általánosságban üdvözltek a bizottság azon megközelítését, hogy megtartsa a jelenlegi program általános struktúráját, azaz a három, jól elkülönülő ágat (KULTÚRA, MÉDIA és ÁGAZATKÖZI), amelyre vonatkozóan a jelenlegi program során kedvező tapasztalatok születtek, és amely lehetővé teszi az egyes ágazatok sajátos jellemzőinek és igényeinek figyelembevételét. Bár ez a kérdés a TPK tárgyalási keretéhez tartozik és így szögletes zárójelbe került, több tagállam támogatását fejezte ki a program nagyratörő költségvetését illetően (kb. +21%) és egyetértésüknek adtak hangot az egyes ágakhoz rendelt indikatív összegek vonatkozásában.

1. Fogalommeghatározások (2. cikk)

Több tagállam részletes magyarázatot és konkrét példákat kért a vegyesfinanszírozási műveletekre vonatkozóan a kulturális, illetve kreatív ágazatban. A „kiválósági pecsét” koncepcióját több tagállam problematikusnak találta, és kételyeit fejezte ki e védjegy kulturális projektek összefüggésében való relevanciája és alkalmazása, valamint a programhoz nyújtott hozzáadott értéke kapcsán. Az elnökség a védjegynek a strukturális alapokhoz fűződő kapcsolatát jobban tükröző kompromisszumos szövegezést, továbbá új elnevezést – „minőségi védjegy” – javasolt.

2. A program struktúrája és céljai (3–6. cikk)

A tagállamok nagy vonalakban kedvezően értékelték a program általános és konkrét céljait, bár egyes tagállamok nagyobb hangsúlyt kívánnak helyezni a kortárs kreativitásra, az egyenlő versenyfeltételekre, a kulturális és nyelvi sokszínűségekre, valamint az európai hozzáadott érték kérdésére. Az elnökség igyekezett beépíteni e javaslatokat a kompromisszumos szövegváltozatokba, és igyekezett javítani a kultúra önértéke, illetve gazdasági értéke közötti egyensúlyon.

3. A költségvetés megosztása (7. cikk)

A Kulturális Bizottságban számos tagállam delegációja támogatását fejezte ki a program költségvetésének növelése iránt, és egyetértésének adott hangot az egyes ágakhoz rendelt indikatív összegeket illetően. A tagállamok megállapodtak arról, hogy a költségvetés megosztását százalékos arányokban állapítják meg. Ezenfelül, figyelembe véve néhány tagállam észrevételeit, az elnökség olyan kompromisszumos megfogalmazást javasolt a vonatkozó (32) preambulumbekkezdésben, amely az adminisztratív költségek határát 7%-ban állapítja meg.

4. A programhoz társult harmadik országok (8. cikk)

Egyes tagállamok súlyosan problematikusnak találták a 8. cikk (2) és (3) bekezdését (a 2010/13/EU irányelvben foglalt feltételek teljesítése; eltérések). Bár támogatják a harmadik országokkal való széles körű együttműködést a program keretében, a tagállamok úgy vélik, hogy az együttműködés feltételeinek a kezdetektől egyértelműeknek kell lenniük, és nem volna szabad eltéréseket lehetővé tenniük.

5. Kölcsönös biztosítási mechanizmus (10. cikk)

A tagállamok kételyüket fejezték ki ezen új eszköz előnyeit illetően. A Bizottság részletes magyarázata nyomán e kételyek egy részére sikerült választ találni.

6. Végrehajtás (12. cikk)

A Kulturális Bizottságban folytatott megbeszélések során a tagállamok egyértelművé tették, hogy a program végrehajtásának alapjául szolgáló munkaprogramokat évente kell elkészíteni, és a tagállamokkal együttműködésben, a programbizottságban kell elfogadni. Az elnökség a 20a. cikkben kompromisszumos szövegezést javasolt a programbizottság újbóli bevezetésére vonatkozóan. Ezt a javaslatot a tagállamok általánosságban véve támogatták. A tagállamok ezenfelül kiemelték, hogy meg kell erősíteni a tagállami programirodák szerepét, mivel az ő szakismeretük és segítségük nélkülözhetetlen a programra jelentkező kulturális és kreatív ágazati szereplők támogatásához. Az elnökség erre a kérdésre is választ adott kompromisszumos javaslataiban (különösen az I. mellékletben).

7. A nemek közötti egyenlőség (13. cikk, II. melléklet)

Több tagállam kérte, hogy a nemek közötti egyenlőség szempontja is érvényesüljön a program kritériumaiban és mutatóiban. Az elnökség megkísérelte beépíteni ezen javaslatokat a kompromisszumos szövegbe.

8. Támogatásra jogosult alanyok (14. cikk)

A Kulturális Bizottság több ülésén számos tagállam jelezte: problematikusnak tartja, hogy a 14. cikk (5) bekezdésében az Európai Unió Ifjúsági Zenekara és az Európai Filmakadémia mint olyan jogalanyok szerepelnek, melyeknek pályázati felhívás nélkül támogatás ítélt oda. Bár elismerik a szóban forgó jogalanyok előadásainak kiválóságát, illetve saját területükön egyedülálló tapasztalatukat, több tagállam kétségeit fejezte ki afelől, hogy helyénvaló-e e két jogalanynak ilyen privilégiumokat biztosítani a Kreatív Európa programban, és jelezték, hogy úgy vélik, minden kulturális szereplőnek hozzáférési azonos feltételeket kellene biztosítani a programhoz. A tagállamok az alternatívákat felvázoló elnökségi dokumentum alapján kifejtették véleményüket a különféle kompromisszumos megoldásokról.

9. Nyomon követés, értékelés és ellenőrzés (17–20. cikk, II. melléklet)

Több tagállam javasolta minőségi mutatók alkalmazását a mennyiségi mutatók mellett a program nyomon követése céljából, mivel azok nagy mértékben elősegíthetik annak jobb és átfogóbb megértését, hogy milyen hatásokkal jár a program végrehajtása. Egyes tagállamok ellenezték a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok alkalmazását (17. cikk (2) bekezdés, 19. cikk) a nyomonkövetési és értékelési keretre – és ezen belül a mellékletben foglalt mutatók felülvizsgálatára vagy kiegészítésére – vonatkozó rendelkezések megállapításához.

III. ÖSSZEGZÉS

Felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy nyújtsa be ezt a jelentést a Tanácsnak annak érdekében, hogy a Tanács nyugtázhassa.
